



Kumitat għal-Libertajiet Ċivili, il-Ġustizzja u l-Intern

2015/2233(INI)

24.11.2015

OPINJONI

tal-Kumitat għal-Libertajiet Ċivili, il-Ġustizzja u l-Intern

għall-Kumitat għall-Kummerċ Internazzjonali

dwar ir-rakkomandazzjonijiet lill-Kummissjoni Ewropea dwar in-negożjati
rigward il-Ftehim dwar il-Kummerċ fis-Servizzi (TiSA)
(2015/2233(INI))

Rapporteur għal opinjoni: Jan Philipp Albrecht

PA_NonLeg

PE567.479v02-00

2/5

AD\1077195MT.doc

MT

SUĞGERIMENTI

Il-Kumitat għal-Libertajiet Ċivilji, il-Ġustizzja u l-Intern jistieden lill-Kumitat għall-Kummerċ Internazzjonali, bħala l-kumitat responsabbi, biex jinkorpora s-suġġerimenti li ġejjin fil-mozzjoni għal riżoluzzjoni tiegħu:

- wara li kkunsidra d-direttivi ta' negozjati tal-Kunsill dwar il-Ftehim dwar il-Kummerċ fis-Servizzi (TiSA)¹,
 - A. billi l-Unjoni hija marbuta mill-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea (il-Karta), inkluż l-Artikolu 8 tagħha dwar id-dritt tal-protezzjoni tad-data personali, u l-Artikolu 16 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE) dwar l-istess dritt fundamentali, bħala pilastru ewljeni tad-dritt primarju tal-UE li jrid jiġi rrispettati bis-sħiħ mill-ftehimiet internazzjonali kollha;
 - B. billi l-Unjoni hija marbuta mill-Artikolu 2 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea (TUE), fost oħrajn, li tonora l-valuri tad-demokrazija u l-istat tad-dritt;
 - C. billi l-Unjoni hija marbuta mill-Artikoli 20 u 21 tal-Karta li tonora l-prinċipji ta' ugwaljanza quddiem il-ligi u l-libertà mid-diskriminazzjoni;
 - D. billi kemm l-Artikolu 1 kif ukoll l-Artikolu 10(3) tat-TUE jistipulaw li "d-deċiżjonijiet għandhom jittieħdu b'mod kemm jista' jkun miftuħ u qrib iċ-ċittadin"; billi t-trasparenza u d-djalogu miftuħ bejn is-shab, inkluži č-ċittadini, huma tal-akbar importanza kemm matul in-negozjati kif ukoll waqt il-faži ta' implementazzjoni; billi l-Parlament jappoġġa l-appell tal-Ombudsman għal approċċe trasparenti;
 - E. billi n-negozjati li għaddejjin bħalissa dwar il-ftehimiet kummerċjali internazzjonali, inkluż il-Ftehim dwar il-Kummerċ fis-Servizzi (TiSA), jirrigwardaw ukoll il-flussi ta' data internazzjonali, filwaqt li jeskludu b'mod shiħ il-privatezza u l-protezzjoni tad-data, li se jiġu diskussi b'mod parallel;
 - F. billi l-abbozz ta' test dwar il-kummerċ elettroniku mfassal mill-Istati Uniti biex jiġi integrat fit-TiSA jimmīna r-regoli u s-salvagwardji tal-UE għat-trasferiment tad-data personali lil pajjiżi terzi; billi l-Parlament jirriserva d-dritt li jesprimi l-opinjoni tiegħu wara li jikkonsulta kwalunke proposta u abbozz ta' testi futuri tal-Ftehim TiSA;
1. Jindirizza r-rakkomandazzjonijiet li ġejjin lill-Kummissjoni:
 - (a) li tiżgura li l-ftehim jiggarrantixxi rispett shiħ tal-istandardi tad-drittijiet fundamentali tal-UE permezz tal-inklużjoni ta' klawsola legalment vinkolanti u sospensiva dwar id-drittijiet tal-bniedem bħala parti standard mill-ftehimiet kummerċjali tal-UE ma' pajjizi terzi;
 - (b) li tinkorpora, bħala priorità ewlenja, dispożizzjoni indipendenti u orizzontali li hija wkoll komprensiva u li ma tikkostitwixxi ebda ambigwità, abbażi tal-Artikolu XIV tal-Ftehim Ġenerali dwar il-Kummerċ fis-Servizzi (GATS), li teżenta ghalkollox il-qafas ġuridiku eżistenti u futur tal-UE għall-protezzjoni tad-data personali mill-ftehim,

¹ Dokument tal-Kunsill 6891/13 ADD 1.

mingħajr ebda kundizzjoni li dan għandu jkun konsistenti ma' partijiet oħra tat-TiSA, u tiżgura li l-Ftehim ma' jipprekludix l-applikazzjoni ta' eċċezzjonijiet għall-forniment ta' servizzi li huma ġustifikabbli skont ir-regoli relevanti tal-Organizzazzjoni Dinjija tal-Kummerċ (l-Artikoli XIV u XIVbis tal-GATS);

- (c) li tiżgura li d-data personali tista' tīġi trasferita 'l barra mill-Unjoni biss jekk jiġu rispettati d-dispozizzjonijiet dwar it-trasferimenti f'pajjiżi terzi li jinsabu fil-ligijiet rigward il-protezzjoni tad-data tal-UE; li tinnegozja dwar dispozizzjonijiet li jirrigwardaw il-fluss ta' data personali, dejjem jekk tkun garantita u osservata l-applikazzjoni shiha tar-regoli tal-UE dwar il-protezzjoni tad-data;
- (d) li topponi ruħha għad-dispozizzjonijiet fir-rigward tal-protezzjoni tad-data personali li jinsabu fl-abbozz ta' kapitlu dwar il-kummerċ elettroniku li l-Istati Uniti qed jiproponu li jintegraw fil-Ftehim TiSA;
- (e) li żżomm f'moħħha li r-regoli tal-UE dwar it-trasferimenti tad-data personali jistgħu jipprobjibxxu l-ipproċessar ta' din id-data f'pajjiżi terzi jekk dawn ma jilħqux l-istandard ta' adegwatezza tal-UE; li tinsisti li kwalunkwe rekwiżit għal-lokalizzazzjoni tat-tagħmir u l-istabbilimenti użati fl-ipproċessar tad-data jkun konformi mar-regoli tal-UE fir-rigward tat-trasferimenti tad-data; li tikko opera ma' pajjiżi terzi fil-kuntesti xierqa bil-ghan li jiġu adottati standards għoljin għall-protezzjoni tad-data madwar id-din;
- (f) li turi rispett shiħ lejn il-ħtieġa għat-trasparenza u r-responsabilità fin-negożjati tul il-proċess shiħ, u tonora l-obbligu tagħha skont l-Artikolu 218(10) TFUE, li n-natura statutorja tiegħi għiet ikkonfermata f'deċiżjoni reċenti tal-Qorti tal-Ġustizzja¹, li żżomm lill-Parlament informat sew fuq baži immedjata fl-istadji kollha tan-negożjati; li tiżgura l-aċċess tal-pubbliku għad-dokumenti tan-negożjati relevanti mill-partijiet kollha, bl-eċċezzjoni ta' dawk li għandhom jiġu kklassifikati b'ġustifikazzjoni ċara fuq baži ta' każ b'każ, b'ġustifikazzjoni pubblika ta' kemm l-aċċess għall-partijiet mhux żvelati tad-dokument ikkonċernat x'aktarx jimmina b'mod spċificu u reali l-interessi protetti mill-eċċezzjonijiet, f'konformità mar-Regolament (KE) Nru 1049/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Mejju 2001 dwar l-aċċess pubbliku għad-dokumenti tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill u tal-Kummissjoni²; li tiżgura li l-ftehim bl-ebda mod m'għandu jdghajjef il-ligijiet tal-UE jew tal-Istati Membri tagħha fir-rigward tal-aċċess pubbliku għal dokumenti uffiċċiali;

¹ Kawża C-658/11 *il-Parlament v il-Kunsill*, sentenza tal-24 ta' Ĝunju 2014.

² GU L 145, 31.5.2001, p. 43.

**RIŽULTAT TAL-VOTAZZJONI FINALI
FIL-KUMITAT LI JINTALAB JAGHTI OPINJONI**

Data tal-adozzjoni	23.11.2015
Riżultat tal-votazzjoni finali	+: -: 0:
	43 13 3
Membri preženti ghall-votazzjoni finali	Martina Anderson, Malin Björk, Michał Boni, Caterina Chinnici, Cornelia Ernst, Tanja Fajon, Laura Ferrara, Monika Flašíková Beňová, Lorenzo Fontana, Ana Gomes, Jussi Halla-aho, Monika Hohlmeier, Brice Hortefeux, Filiz Hyusmenova, Sophia in 't Veld, Iliana Iotova, Eva Joly, Timothy Kirkhope, Barbara Kudrycka, Marju Lauristin, Juan Fernando López Aguilar, Monica Macovei, Vicky Maeijer, Barbara Matera, Roberta Metsola, Louis Michel, József Nagy, Péter Niedermüller, Judith Sargentini, Birgit Sippel, Csaba Sógor, Helga Stevens, Traian Ungureanu, Marie-Christine Vergiat, Harald Vilimsky, Udo Voigt, Josef Weidenholzer, Cecilia Wikström, Kristina Winberg, Tomáš Zdechovský
Sostituti preženti ghall-votazzjoni finali	Laura Agea, Pál Csáky, Miriam Dalli, Daniel Dalton, Petra Kammerevert, Ska Keller, Jeroen Lenaers, Andrejs Mamikins, Maite Pagazaurtundúa Ruiz, Salvatore Domenico Pogliese, Josep-Maria Terricabras, Axel Voss
Sostituti (skont l-Artikolu 200(2)) preženti ghall-votazzjoni finali	Clara Eugenia Aguilera García, Rosa Estaràs Ferragut, Eleonora Evi, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Michela Giuffrida, Daniel Hannan, Jude Kirton-Darling, Edouard Martin, Julia Pitera, Jarosław Wałęsa